

UCLA
Contemporary Music Score Collection

Title

Kalfü

Permalink

<https://escholarship.org/uc/item/1mv1w3b2>

Author

Ortiz, Víctor

Publication Date

2020

à Odile FUSTIER...

Kallfü₍₂₀₁₄₎

Pour Clarinette Sib, Percussion, Piano, Violon et Violoncelle

Víctor Ortiz

Kallfü : signifie bleu en langue mapuche (mapudungun),
indigènes de la zone centre-sud du Chili et de l'Argentine.

** Cette partition est écrite en note réelle, sauf les crotales et le glockenspiel*

Instruments et les utiles pour jouer la pièce:

Clarinete Sib

Percussion avec:

1 Glockenspiel

1 Vibraphone

1 Marimba

3 Crotales (sol 5, sol# 5, do 6)

1 Dé à coudre en bois

1 Archet

Piano avec:

1 Dé à coudre en métal

Violon avec:


1 Sordine en métal

Violoncelle avec:

1 Sordine en métal

Modes de jeu:

 : dans la corde du piano

 : étouffé la corde du piano avec la main


 : pression d'archet

 : sans pression d'archet

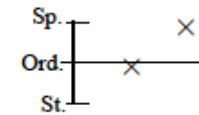
 : demi pression (main gauche)

 : souffle expiré

 : souffle inspiré

 : jouer avec legno tratto et avec beaucoup d'archet pour écouter une espèce de sifflement


Z : tremolo court et rapide



: jouer avec legno battuto avec le direction dessinée avec la x

fl. : flautato

M.Sp. : molto sul ponticello

 : baguette de triangle

 : baguette doux

*** dans les mesures 43 et 126 les nuances ne sont pas des erreurs**

Kallfü

2014

Victor Ortiz

Vivo ♩ = 110 ca.

2/4 (Chef) 7/4 (bisbigliando si est posible) 3/8 4/4 (bisbigliando si est posible) 5/4

Clarinette

Percussion

Piano

Vivo ♩ = 110 ca.

2/4 7/4 3/8 4/4 5/4

Violon

Violoncelle

* Partition écrite en note réelle, sauf les crotales et le glockenspiel

5/4 4/4 3/4 2/3

Cl. *pp* *pppp* *p*

Perc. arco L.V. *pp* *pp* *Crot. arco* L.V.

Pno. *pp* *pp* *pp* *pp* *p*

5/4 4/4 3/4 2/3

Vln. *p* *ppp* *pp* *pp*

Vlc. M.Sp. arco *ppp* *p* *pppp* *pp* *pppp* *pizz.* *p*

Ord. Sp.

Detailed description: This page of a musical score features five staves. The top staff is for Clarinet (Cl.), the second for Percussion (Perc.), the third for Piano (Pno.), the fourth for Violin (Vln.), and the fifth for Viola (Vlc.). The score is divided into four measures with time signatures of 5/4, 4/4, 3/4, and 2/3. The Clarinet part begins with a measure rest, followed by a melodic line with dynamics *pp*, *pppp*, and *p*. The Percussion part uses arco and L.V. markings with *pp* dynamics. The Piano part has *pp* dynamics and a triplet ending. The Violin part features sixteenth-note patterns with dynamics *p*, *ppp*, *pp*, and *pp*. The Viola part includes *ppp*, *p*, *pppp*, *pp*, *pppp*, and *pizz.* markings, with a crescendo line labeled 'Ord.' and 'Sp.'.

Meno vivo ♩ = 73 ca.



Cl. ⁹ *mp* (Slap tongue) *p possibile* *p*

Perc. *Vib* arco (ou à l'octave inférieure) *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

Pno. *p* *p*

Meno vivo ♩ = 73 ca.



Vln. arco Senza vibr. *ppp* *ppp* *Vibr. vite. - - - rall. vibr. - - - a - - - Senza vibr.* *pppp*

Vlc. *pppp*

Sp. *x*
Ord. *x*
St. *x*

20

Cl. *p* *p possibile* *pp* *pp*

Perc. *pp* *pp* (presque imperceptible) *pppp* *pppp*

Pno. *pizz.* *pp* *pp* *p* *mf* (*♭*)

Vln. *pizz.* *ppp* *p* *pp* *p possibile* *pp* *p* *pp* *pp* *ppp* *pp*

Vlc. *pppp* *pp*

Sp. Ord. St. ×

Sur I

↑ (mouvement vertical d'archet)

○ = étouffé la corde avec la main

Cl. ²⁵ *pppp* *ppp* coup de clés *pp*

Perc. *pppp* hhoh jouez mais sans sonorité (pantomime) hhoh hheh (e française)

Pno. avec crin d'archet *pppp* *ppp* avec crin d'archet *pppp* *ppp*

Vln. ²⁵ *pppp* pizz. *ppp* arco *p ppp* *ppp*

Vlc. *fff* Jouez mais sans sonorité (pantomime) *pppp* *pp*

Sp. arco ↑
Ord.
St.

Cl. ³⁰

Perc.

Pno.

Vln. ³⁰

Vlc.

p

pppp

ppp

hheh

hhih

gjjg

pp

pppp

pp

pppp

Sp. Ord. St.

pppp

p

pppp

p

jouez sans sonorité (pantomime)

(avec la voix) ki-ck *pp*

sch

▼ = pression

5
4

Cl. ³⁶

pppp *pp*

Detailed description: This staff shows a clarinet part starting at measure 36. It features a melodic line with a dynamic marking of *pppp* (pianissimo) that transitions to *pp* (piano) towards the end of the phrase. There are slurs over the notes and a dashed line with a triangle above it indicating a specific performance technique.

Perc.

gijg sss sss

Detailed description: This staff shows the percussion part. It includes rhythmic notation with slurs and dynamic markings. The markings 'gijg' and 'sss' are placed below the staff, likely indicating specific percussion sounds or techniques.

Pno.

pppp *p*

Detailed description: This staff shows the piano part. It features a melodic line with a dynamic marking of *pppp* (pianissimo) that transitions to *p* (piano). There are slurs and a triangle symbol above the notes.

Vln. ³⁶

Sp. Ord. St. x

Sp. Ord. St.

sur le cordier arco

pp *pppp* *pp* *pppp* *pp*

Detailed description: This staff shows the violin part. It includes performance instructions such as 'Sp. Ord. St. x' and 'sur le cordier arco'. The dynamics range from *pp* (piano) to *pppp* (pianissimo). There are slurs and a triangle symbol above the notes.

Vlc.

Detailed description: This staff shows the cello part. It features a simple melodic line with a long note and a slur.

Jouez mais sans sonorité
(pantomime)

5
4

Tempo I ♩ = 110 ca.

(♩ = ♩)

3/8

12/8

4/4

7/8

Cl. *bisbigliando*

Perc. *Glsp* *lou!* *Vib* *lou!*

Pno. *pp* *ppp* *pp*

1/4

Tempo I ♩ = 110 ca.

12/8

4/4

7/8

Vln. *Sp.* *Ord.* *St.* *X*

Vlc. *pizz.* *arco*

pp *p* *p* *pp* *pp*

Tempo II ♩ = 73 ca.

(♩ = ♩)

7/8 6/8 2/4 3/4 4/4 3/4

Cl. *p* *mp* *pp*

Perc. *p* *Mar* *p* *Glsp*

Pno. *pp* *p* *p* *p* *p* *mf* *pp*

Detailed description: This block contains the musical notation for the Clarinet (Cl.), Percussion (Perc.), and Piano (Pno.) parts. The Cl. part starts with a *p* dynamic, followed by *mp* and *pp*. The Perc. part includes a *p* dynamic and specific techniques like *Mar* (Maracas) and *Glsp* (Glockenspiel). The Pno. part features various dynamics from *pp* to *mf* and *pp*, with some notes marked *8va* (octave up).

Tempo II ♩ = 73 ca.

(♩ = ♩)

7/8 6/8 2/4 3/4 4/4 3/4

Vln. arco *p* *ppp* *pp* *pppp* sord. au metal

Vcl. *pp* *p* sord. au metal *pizz.* *sf* *mf*

Detailed description: This block contains the musical notation for the Violin (Vln.) and Violoncello (Vcl.) parts. The Vln. part is primarily arco, with dynamics ranging from *p* to *pppp*, and includes *Sur II* markings and *sord. au metal* (sordina on metal). The Vcl. part starts with *pp* and *p*, includes *sord. au metal*, and features a *pizz.* (pizzicato) section with *sf* and *mf* dynamics.

59

Cl. $\frac{3}{4}$ $\frac{3}{8}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{8}$ $\frac{4}{4}$
ppp \leftarrow *p* *pppp* *pp* *pppp* *p*

Perc. *Mar* *doit* *Vib* *arco* *Mar* *doit*
pp *ppp* \leftarrow *p*

Pno. *pizz.* *pp* *pp* *p* *pp*

59

Vln. $\frac{3}{4}$ $\frac{3}{8}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{8}$ $\frac{4}{4}$
arco *M.Sp.* *p* $>$ *ppp* *M.Sp.* *p* $>$ *pp* *arco* *M.Sp.* *p* *pizz.* *p* *pp* *ppp* *sempre* *arco*

Vlc. *arco* *p* *pizz.* *arco* *pp* *arco* *p* *pizz.* *pp* *ppp* *sempre* *arco*

Detailed description: This page of a musical score (page 12) contains five staves: Clarinet (Cl.), Percussion (Perc.), Piano (Pno.), Violin (Vln.), and Viola (Vlc.). The score is divided into two systems. The first system covers measures 59 to 64, and the second system covers measures 65 to 70. The time signature changes from 3/4 to 3/8 to 4/4 in the first system, and repeats in the second system. The Clarinet part features long, sustained notes with dynamic markings ranging from pppp to p. The Percussion part includes mallet (Mar) and vibraphone (Vib) parts with specific techniques like 'doit' and 'arco'. The Piano part has sparse notes, some marked 'pizz.' and others 'pp'. The Violin and Viola parts are more active, with various articulations like 'arco', 'M.Sp.', 'pizz.', and 'sempre', and dynamic markings from p to ppp. The score includes numerous performance instructions such as 'arco', 'pizz.', 'ppp', 'pp', 'p', 'ppp sempre', and 'arco', along with slurs, accents, and dynamic hairpins.

(exemple des respirations, où il n'y a pas de sonorité d'hauteurs définies sauf les notes écrites normalement) $\frac{3}{4}$ (Jouer de cette manière jusqu'à la mesure 86, après jouer normalement)

Cl. $\frac{3}{4}$ *ppp* sempre

Baquette plastique sans tête et flexible (exemple de mouvement des baquettes où il n'y a pas de sonorité sauf les notes écrites normalement) (Jouer de cette manière jusqu'à la mesure 86, après jouer normalement)

Perc.

(exemple de doigtés percutées, où il n'y a pas de sonorité d'hauteurs définies sauf les notes écrites normalement) (Jouer de cette manière jusqu'à la mesure 86, après jouer normalement)

Pno. $\frac{3}{4}$ *ppp* sempre 1/4

(exemple de durée du mouvement d'archet, où il n'y a pas de sonorité sauf les notes écrites) $\frac{3}{4}$ (Jouer de cette manière jusqu'à la mesure 86, après jouer normalement)

Vln. $\frac{3}{4}$ *ppp* sempre M.Sp. fl.

(exemple de durée du mouvement d'archet, où il n'y a pas de sonorité sauf les notes écrites) (Jouer de cette manière jusqu'à la mesure 86, après jouer normalement)

Vlc. *ppp* sempre M.Sp. fl.

72

Cl.

Perc.

Pno.

Vln.

Vlc.

The musical score consists of five staves. The first staff (Cl.) has a treble clef and contains several triplet markings. The second staff (Perc.) has a treble clef and contains triplet markings. The third staff (Pno.) has a grand staff (treble and bass clefs) and contains triplet markings. The fourth staff (Vln.) has a treble clef and contains triplet markings, slurs, and dynamic markings 'ord.' and 'fl.'. The fifth staff (Vlc.) has a bass clef and contains triplet markings, slurs, and dynamic markings.

This musical score page contains five staves for different instruments, starting at measure 78. The instruments are Clarinet (Cl.), Percussion (Perc.), Piano (Pno.), Violin (Vln.), and Viola (Vlc.).

- Cl. (Clarinet):** Features a melodic line with several triplet markings (indicated by a '3' over a bracket) and slurs.
- Perc. (Percussion):** Shows rhythmic patterns with triplet markings and slurs, including some notes with flat accidentals.
- Pno. (Piano):** A two-staff system (treble and bass clef) with complex textures, including triplets, sextuplets (marked '6'), and slurs.
- Vln. (Violin):** Features a melodic line with triplet markings, slurs, and dynamic markings such as *fl.* (fioritura) and *ord.* (ordine).
- Vlc. (Viola):** Features a melodic line with triplet markings, slurs, and dynamic markings such as *fl.M.Sp.* (fioritura in Moll).

Tranquilo ♩ = 63 ca.

$\frac{4}{4}$ (ou compter 7 double croche de sextolé en noire 73)



84

Cl. *pppp* *pp* *sf*

Perc. (Trem.) *pp* *pppp*

Pno. *p*

Tranquilo ♩ = 63 ca.

$\frac{4}{4}$ sord. au metal



84

Vln. *p* *ppp* *pppp* *ppp*

Vlc. *< p / ppp* *fl.* *M.Sp.*

Lentement ♩ = 48 ca.

$\frac{3}{2}$ (ou compter 9 double croche de sextolé en noire 73)

Cl. ⁹⁰

Perc.

Pno.

p
(possible)

Glsp
p ppp

pp arco *pp*

ppp *p* *pp*

Lentement ♩ = 48 ca.

Vln.

Vlc.

pppp *pp* *pppp*

Molto vibrato... rall. vibr... a... Senza vibr.

sord. au metal

arco *pppp* *pp* *pppp*

98

Cl. *p* (possible) *pppp* (possible) *pp*

Perc. arco *ppp* *pp* arco *pppp* *pp* *pp* arco *pppp* *pp* *pppp* arco *pppp*

Pno. *p* *pp* *pp* *pp*

98

Vln. *pp* *pppp* *pp* *pppp*

Vlc. *pp* *pppp* *pp* *pppp*

Detailed description: This page of a musical score covers measures 98 to 103. It features five staves: Clarinet (Cl.), Percussion (Perc.), Piano (Pno.), Violin (Vln.), and Viola (Vlc.). The Clarinet part begins with a dynamic of *p* (possible) and later moves to *pppp* (possible) and *pp*. The Percussion part is marked 'arco' and uses dynamics *ppp*, *pp*, *pppp*, and *pp*. The Piano part starts at *p* and includes a triplet marked *pp*. The Violin part starts at *pp* and features *pppp* and *pp* dynamics. The Viola part starts at *pp* and features *pppp* and *pp* dynamics. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic hairpins.

Cl. ¹⁰⁴ *pp* *pppp* *ppp*

Perc. *pp* *pp* *Mar* *ppp* ssci

Pno. *pppp* *pp* *pppp* (Trem.) avec un slide en metal

Vln. ¹⁰⁴ *pp* *pppp* *pp* *pppp*

Vlc. *Jouez mais sans sonorité (pantomime)* *jgi* *Jouez mais sans sonorité (pantomime)*

Detailed description: This page of a musical score features five staves. The Clarinet (Cl.) staff starts at measure 104 with a *pp* dynamic and includes a tremolo effect. The Percussion (Perc.) staff has *pp* dynamics and includes a 'Mar' (maracas) section and a 'ssci' (sustained cymbal) section. The Piano (Pno.) staff has *pppp* dynamics and includes instructions 'avec crin d'archet' and '(Trem.) avec un slide en metal'. The Violin (Vln.) staff starts at measure 104 with *pp* dynamics and includes *pppp* dynamics. The Viola (Vlc.) staff includes instructions 'Jouez mais sans sonorité (pantomime)' and 'jgi'.

Cl. *pppp* *pp* *pppp*

Perc. *Glsp* arco *pppp* *pp* *pppp* *ppp* *pppp* *ppp* *Mar* jgi sch

Pno. *pp* non trem. (Trem.) *pppp* *pp*

Vln. *pp* sur le cordier *pppp* *p* *pppp* *p*

Vlc. *pppp* *pp* jouez sans sonorité (pantomime) sch

Detailed description: This page of a musical score features five staves. The Clarinet (Cl.) staff starts at measure 110 with a *pppp* dynamic, followed by a crescendo to *pp* and another *pppp* section. The Percussion (Perc.) staff includes *Glsp* (glissando) and *arco* markings, with dynamics ranging from *pppp* to *ppp*, and includes *Mar* (maracas) and rhythmic markings 'jgi' and 'sch'. The Piano (Pno.) staff shows a *pp* dynamic with a 'non trem.' instruction and a tremolo section marked '(Trem.)' with *pppp* and *pp* dynamics. The Violin (Vln.) staff begins at measure 110 with a *pp* dynamic, includes the instruction 'sur le cordier', and features dynamics from *pppp* to *p*. The Viola (Vlc.) staff starts with *pppp* and *pp* dynamics, includes the instruction 'jouez sans sonorité (pantomime)', and ends with a 'sch' marking.

This musical score page features five staves: Clarinet (Cl.), Percussion (Perc.), Piano (Pno.), Violin (Vln.), and Viola (Vlc.).

- Cl.:** Starts at measure 116 with a *pp* dynamic. It includes a wavy line above the staff and dynamic markings of *pppp* (possible), *ppp*, *pppp*, and *pp*.
- Perc.:** Features a *sch* (sostenuto) marking, a *Glsp* (glissando) marking, and *pp* dynamics. It also includes *Mar* (maracas) and *SSS* (sustained) markings.
- Pno.:** Shows *pppp* dynamics in both hands, with a *p* dynamic in the right hand and *non trem.* (non-tremolo) markings.
- Vln.:** Starts at measure 116 with *pppp* dynamics, transitioning to *pp* and *pppp*. It includes a triplet of eighth notes.
- Vlc.:** Features *pppp* dynamics and *pp* dynamics throughout the section.

5
4

222

222

222

Cl.

Perc.

Pno.

122

sss

pppp

pppp

pppp

5
4

222

222

222

Vln.

Vlc.

122

sur le cordier
arco

pppp

pp

pppp

ppp

pppp

pppp

ppp-pp

pppp